

29.08.2018

Комисијата за жалби при Советот за етика во медиумите на Македонија (СЕММ), на седницата одржана на 27 август 2018 година, врз основа на примена жалба од здруженијата „Х.Е.Р.А.“ и „МАРГИНИ“, поднесена против интернет порталот „МК news“, го донесе следново:

МИСЛЕЊЕ

Медиумите да внимаваат на начините на кои ги пренесуваат информациите од други медиуми и да се дистанцираат од сензационализам

Бул. Митрополит Теодосиј Гологанов 54/2
1000 Скопје, Македонија

www.semm.mk info@semm.mk (02) 3222-595



ЖАЛБА

До извршната канцеларија на Советот за етика во медиумите на Македонија, на 16 јули 2018 година, Здружението „Х.Е.Р.А – Асоцијација за здравствена едукација и истражување“ - Скопје и „Коалиција сексуални и здравствени права на маргинализираните заедници МАРГИНИ“ – Скопје, поднесоа жалба за текстовите со наслов „Полицијата трага по Фатима – заразила неколку лица со ХИВ“, „Мигрантка се сида во Србија – полицијата бара жена, која спиела со повеќе од 100 мажи“, објавени на 25, 27 и 29 јуни 2018 година на интернет порталот „МК news“ (www.mkd-news.com).

Во жалбата се наведува дека текстовите е дискриминаторски и се темелат врз основа на шпекулации, непроверени и нерелевантни информации. Од „Х.Е.Р.А“ и „МАРГИНИ“ забележуваат дека медиумот создава слика и клевети дека се работи за ХИВ позитивна бегалка и сексуална работничка, која шири ХИВ.

„Дека се работи за непроверени шпекулации, со кои сенционалистички се создава паника во јавноста, а притоа се прекршуваат човековите права говори и фактот што и во самите написи има контрадикторни информации, односно во еден од насловите се тврди дека бегалката ширела ХИВ во Србија, а во самиот текст се вели дека „наводно ширела ХИВ“, се посочува во жалбата.

Од двете здруженија додаваат дека она што дополнително загрижува е тоа што медиумот се осудил да открива лични податоци и да шпекулира за ХИВ-статус на жена-бегалка, што најдиректно повикувало на шовинистичко и ксенофобично насиљство и дискриминација врз овие маргинализирани групи.

Во жалбата на „Х.Е.Р.А.“ и „МАРГИНИ“ се наведува дека тие упатиле и барање за објавување одговор на објавената информација („Шпекулации, сенционализам и фатализам во изветувањето за ХИВ“). Според нив, порталот „МК news“ го објавил, но оти продолжил да објавува текстови со слична содржина, со што, целта на одговорот не бил постигнат.

ОДГОВОР НА МЕДИУМОТ

Извршната канцеларија на СЕММ, во согласност со членот 14 од Правилникот за работа на Комисијата за жалби, по приемот и разгледување на жалбата, стапи во контакт со интернет порталот „МК news“ и побара уредничкиот колегиум да се изјасни по однос на наводите на жалбата. Од „МК news“ одговорија на наводите на жалителот и посочија дека целосно ја отфрлаат жалбата, зашто како што наведоа, се работело за информации, кои биле пренесени од странски медиуми.

„Согласно законот за авторски права, кога пренесуваме информации/текстови, кои се авторски дела, не смееме да ги менуваме информациите во самите текстови, туку само

Бул. Митрополит Теодосиј Гологанов 54/2
1000 Скопје, Македонија

www.semm.mk info@semm.mk (02) 3222-595



ги пренесуваме. Во конкретно посочените текстови, се работи за пренесување текстови од три релевантни медиуми од Србија и како извори се соодветно со линк наведени на крајот од текстовите, каде читателот може да ја прочита оригиналната информација“, се вели во одговорот на интернет порталот.

Од „MK news“, меѓу другото, се наведува дека информацијата за мигрантката ја потврдила и српската полицијата во деновите, кои уследиле по објавувањето на првичните информации во српските медиуми.

МИСЛЕЊЕ НА КОМИСИЈАТА ЗА ЖАЛБИ

Комисијата за жалби се согласи дека поднесената жалба во најголем дел е оправдана, но не најде доволно елементи за да донесе морална осуда, од причина што се работи за пренесување на содржина објавена во странски медиум (во случајов, на српските интернет портали „Blic.rs“ и „Kurir.rs“). Сепак, поради сериозноста и чувствителноста на темата, Комисијата одлучи да го донесе следново **МИСЛЕЊЕ:**

Медиумите да внимаваат на начините на кои ги пренесуваат информациите објавени во други медиуми, било домашни или од странство, и да се дистанцираат од сензационализам во информирањето. Тие не смеат да се служат со стигматизирачки пристап во известувањето, ниту, пак, со начинот на известување да упатуваат на можно стереотипизирање, предрасуди или дискриминација кон кого било, вклучувајќи ги овде и ранливите групи во општеството, како што се и бегалците и мигрантите.

Објавувањето парцијални, недоволно или нецелосно проверени информации за ранливите групи, во комбинација со недоволното претставување на поширокиот контекст, лесно би можело да поттикне сомнежи и стереотипи кон нив, воедно, претставувајќи ги и како закана за општеството, што неретко води кон нивна изолација и маргинализирање. Оттука, од особено значење е медиумите да покажат високо ниво на сензитивност во известувањето за овие групи, во обезбедувањето видливост за проблемите со кои се соочуваат и во акцентирањето на потребата од заштита на човековите права. Новинарското известување има голема улога во покренувањето позитивен наратив кон овие групи и поединци и во преиспитувањето на стереотипните рамки во известувањето, со тоа придонесувајќи во промената на јавното мислење и перцепции.

* * *

Во работата на Комисијата учествуваа членовите Мирче Адамчевски, Мери Јордановска, Ердем Ахмет и Теофил Блажевски.

Со почит,

Совет за етика во медиумите на Македонија

Претседател на Комисијата за жалби

Мирче Адамчевски



Бул. Митрополит Теодосиј Гологанов 54/2
1000 Скопје, Македонија

www.semm.mk info@semm.mk (02) 3222-595

